

# Kako sastaviti ugovor o učenju

Radionica za studente

*Miloš Milutinović*, Kancelarija za međunarodnu saradnju

Univerzitet u Novom Sadu

**Matična institucija** / *Sending or Home Institution*

**Ustanova primalac** / *Host institution*

**Plan studijskog boravka** → **Ugovor o učenju** (*Learning Agreement*)

**Prepis ocena** / *Transcript of records*

**Akademski koordinator** / *Academic coordinator*

**Institucionalni koordinator** / *Institutional coordinator*

## Pojmovi mobilnosti

## Tekovina Bolonjskog procesa

**Ugovor o učenju** je eksterni dokument koji pokriva period mobilnosti studenta.

Potpisuju ga: **student, institucija koja šalje** (*home institution*) i **institucija domaćin** (*host institution*).

Ugovor o učenju se primenjuje u programima razmene.

### **OBAVEZE**

- **Student** se obavezuje da će slušati i položiti predmete navedene u UGOVORU
- Institucija **DOMAĆIN** da će studentu dozvoliti da sluša i polaže ispite navedene u UGOVORU
- Institucija **KOJA ŠALJE** studente se obavezuju da će studentu priznati osvojene ESPB i ocene položenih ispita iz UGOVORA

**Šta je "Ugovor o učenju" (*Learning Agreement*)**





**Čuvati ugovor o učenju**

**Dobiti potpise domaćina**

**Skenirati konačni ugovor i poslati ga koordinatoru,  
matičnoj i instituciji domaćinu**

**U slučaju izmena ugovora ili pak produženja  
boravka ponoviti postupak**

**U toku trajanja razmene**

Zakonom o visokom obrazovanju nije regulisano priznavanje

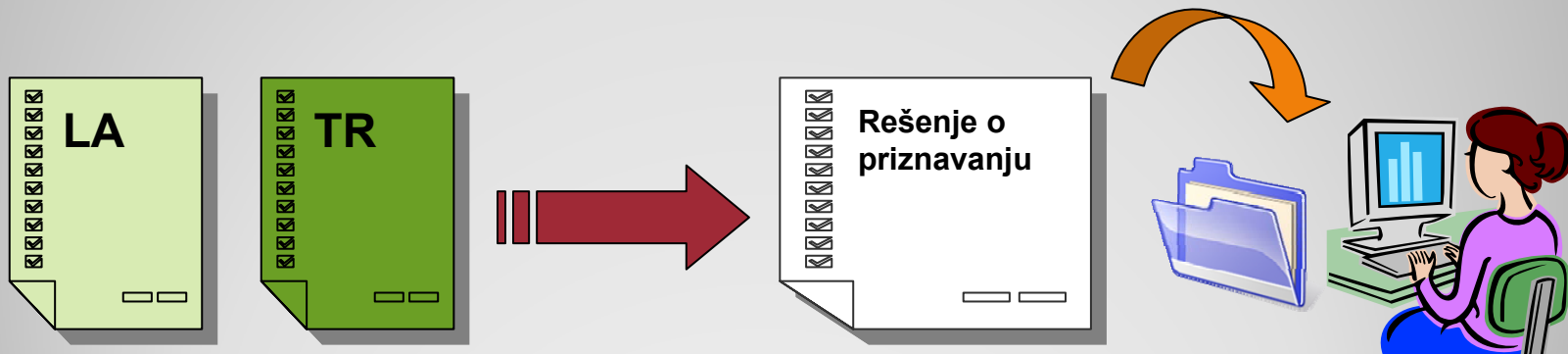
## Pravilnik o priznavanju na nivou UNS

Priznavanje se obavlja **na fakultetima**

**Principi: transparentnost, fleksibilnost, pravičnost**

**Način: zamena predmeta, upisivanje u Dodatak diplomi**

Tok priznavanja:



## Pravni okvir priznavanja ispita

## **PRIMERI UGOVORA O UČENJU:**

- **CAMPUS EUROPÆE**
- **JoinEU SEE**
- **FORECAST**

# **Primeri dobre prakse**

**Nerazumevanje** profesora (akademski turizam, nefleksibilnost, sprečavanje studenata)

**Loše sačinjen ugovor** (sačinjen bez konsultacija sa akademskim koordinatorom, sačinjen tek po odlasku ili povratku)

**Izmene** ugovora načinjene na svoju ruku

**Neregulisan** način priznavanja na fakultetu (nema podrške od strane rukovodstva)

Nedostatak tzv. *free electives*

Neregulisan **status** studenta u toku razmene

- Mirovanje statusa
- Kao da je tu
- Nešto treće

## Prepreke u priznavanju

Proučiti sajt stranog univerziteta/fakulteta

Pronaći spisak predmeta (sa detaljima)

**Ako ne:** Kontaktirati ili akademskog koordinatora ili kontakt osobu

Uporediti sa predmetima koje student sluša na UNS

Naći adekvatnog akademskog koordinatora (šef departmana, katedre ili imenovani predstavnik fakulteta)

### **Utvrđiti proceduru i uslove priznavanja**

(minimum ESPB, način priznavanja, uslovi priznavanja)

Upisuje se broj ESPB sa institucije domaćina!

Jedan ispit sa UNS može da budu i dva na razmeni ili pak obrnuto!

## **Praktični saveti – sastavljanje ugovora**

Ne odustajati nakon prve prepreke

Ne ograničavati se isključivo ponudom programa na UNS

- Nazivi predmeta i termini se mogu razlikovati
- Ne ograničavati se na samo jedan fakultet
- Ne ograničavati se isključivo na istu godinu i/ili nivo studija\*

Pri odabiru pokušajte da pronađete što detaljnije informacije o predmetima

Pokušajte da izborne predmete zamenite za predmete u inostranstvu

Komunikacija sa IRO i akademskim koordinatorima je na studentu (mejl)

## Praktični saveti

Fakulteti koji imaju regulisan način priznavanja ispita:

**Ekonomski fakultet** – ECTS koordinator (prof. Sedlak), pravilnik, fleksibilnost u primeni

**Filozofski fakultet** – koordinatori po odsecima, ugovor o priznavanju, regulisan status i odluka NNV

**FTN** – zamrznut status, priznavanje ide preko SS, dodatak diplomi

**PMF** – DGTH ima koordinatora za LA, u ostalim slučajevima dogovarati se sa šefovima departmana

**Medicinski fakultet** – prodekan je zadužen za potpisivanje ugovora ukoliko postoji kompatibilnost programa ispiti se priznaju

## Primeri iz prakse

# PITANJA?



## Za dalje čitanje

Pravilnik o priznavanju i mobilnosti:

[www.uns.ac.rs](http://www.uns.ac.rs) (pod Dokumenta - Pravilnici)

[www.joineusee.eu](http://www.joineusee.eu), [www.campuseuropae.org](http://www.campuseuropae.org)

# HVALA NA PAŽNJI